

Les Archives de l'Etat en 1993

Das Staatsarchiv im Jahre 1993

1. Administration et personnel / Verwaltung und Personal

Mlle Barbara Beytrison, d'Evolène, a terminé avec succès son apprentissage d'employée de commerce et nous a quittés début juillet 1993. - Elle a été remplacée par Mlle Jessica Fellay, de Sembrancher (DCE du 21.04.1993).

M. Mathias Forny, de Viège, étudiant, a travaillé durant les vacances pendant un mois sur des fonds modernes de l'Administration (DCE du 23.06.1993), tout comme Mlle Raphaëlle Hofmann, de Sion, libraire diplômée, passagèrement sans emploi (DCE du 01.09.1993); elle a effectué un stage de quatre mois aux Archives et nous a quittés dès qu'elle a trouvé un travail stable dans sa profession.

Comme par le passé nous avons pu compter sur la précieuse collaboration de M. Grégoire Ghika, ancien archiviste cantonal, qui a bénévolement terminé l'inventaire et le classement des archives de l'Hospice du Grand-Saint-Bernard.

2. Locaux et matériel / Räumlichkeiten

Rien de particulier à signaler.

3. Accroissements / Zuwachs

Dons / Geschenke

— de Mme Rose-Claire Schüle: 1 cahier manuscrit de Jean Follonier: légendes et superstitions; 41 carnets de saillies;

- de M. René Arbella, Grône: 8 cahiers d'instruction civique, 1968-1989;
- de la commune de Ried-Brig: 1 lot d'imprimés officiels de l'Etat, 19^e siècle;
- de M. Pierre Dubuis, Salins: 1 microfilm: documents des archives de la chambre des comptes à Turin et 3 classeurs: dépouillement de ces documents;
- de M. Léo Biollaz, ancien professeur à l'Ecole Normale, Sion: 2 boîtes d'archives: Liste des élèves de l'école d'application, 1955-1976, et Curriculum vitae des normaliens;
- de M. Ernest von Roten, Raron: 10 boîtes d'archives: Parchemins et papiers et Généalogies A-Z; carthotèque; Varia du fonds Hans-Anton von Roten;
- de M. Jean-Pierre Renevier, Corsier: petit lot de documents concernant Louis Courthion;
- de M. Jean-Pierre Clavel, Lausanne: pièces d'identité, diplômes, décorations, photos concernant Mlle Marthe Mottier, Salvan;
- de M. Gaston Dussex-Schläpfer, Kloten: 10 documents de famille: Vanay et Parvex;
- de M. Guy Constantin, Nax: 1 classeur: Fabrique spéciale d'outils de modelage, J.-E. Magnier, Sion et Dossier «Scouts», Sion;
- de M. Marcelin Clerc, agent immobilier, Sion: expropriations DI et DTP; centre paroissial Hérémenche, décomptes; Rotonda Floride; Valais artistique; cours des agents immobiliers;
- de M. Pierre Bourrit, Genève: 1 classeur: correspondance concernant des rénovations de monuments d'art et d'histoire en Valais, 1942-1954;
- de M. Philippe Zimmermann, Sion: 152 registres (1947-1981) copies-lettres et 7 registres (1940-1962) livres de caisse.

Dépôts / Deposita

- 4 boîtes d'archives: Archives «Grobet»; dossiers 1992 de la Société valaisanne de spéléologie.
- 2 gravures + 1 dossier concernant la route du Simplon, Divers de l'Hospice du Simplon, par le Prieur Klaus Sarbach.
- 1 registre et 2 parchemins: de la Paroisse de Miège, par M. Théo Clavien.
- Association de gymnastique valaisanne, par J.-J. Defago, Monthey.
- Programme géothermoval: rapport final de Phase I du programme de recherche (exemplaire no16) du CRSFA: Centre de recherches scientifiques fondamentales et appliquées de Sion, par J.-D. Rouiller.
- 5 boîtes d'archives: supplément II (archives de la cure de St-Maurice-de-Lagues) de M. Gérard Gasser, ancien président de Venthône.
- 1 enveloppe: succession de Gertrude Biollaz-Schmid de M. Léo Biollaz, Sion.
- 5 boîtes d'archives: Dossiers de la présidence Maurice d'Allèves de la Commission des guides et prof. de ski, par Raoul Lovisa.
- 2 classeurs et 1 dossier: camp des juniors de 1989 de M. Karl Summermatter, Prä. Oberwalliser Tambouren und Pfeifer, Eisten für STV.
- 5 registres et un petit dossier de la Société de Tir de la Borgne, Bramois, par Jean-Marc Ambord.
- 12 caisses à fruits, Bibliothèque militaire de Courten, de Mme Nathalie Barberini-de Courten, Bâle, et Mme de Riedmatten-de Courten, Sion.

- 4 boîtes d'archives: Assemblée des délégués, 1966-1990; comité cantonal; assurances; animation; rallyes cantonaux, 1962-1991; chalets; divers de l'Association valaisanne des éclaireurs suisses, par Mlle Nicole Zermatten.
- 4 diplômes d'étude concernant le chanoine François Michelet, 6 diplômes d'étude concernant le chanoine Marcel Michelet, 7 diplômes de prix conc. le chan. Marcel Michelet, 1 diplôme d'étude conc. Gérard Henri Poupon, pour le fonds Marcel Michelet par Jean-Claude Michelet, 1950 Sion.
- 4 boîtes d'archives: ancien fonds des archives de la commune de Bürchen, Commune de Bürchen, par Hugo Zenhäusern.
- 1 classeur: Association des préfets, Assemblées annuelles; Sorties de l'association; Séances; Correspondance; Rosettes; Statuts, Protocoles; Liste des membres et membres honoraires, mutations; Divers, par Mme M.-Marthe Germanier, Sion.
- 1 affiche, 1 carnet de fête, 1 dossier, Sion Jeunes + Gym Hommes Sion pour la Fête cant. Jeunesse, par Mme Simone Rollier, Sion.
- 11 demi-boîtes d'archives: Comptes et pièces comptables 1970-1990, M. Bernard Schütz, 1872 Troistorrents, de la Société cantonale des tireurs valaisans.
- 9 demi-boîtes de l'Association val. de gymnastique féminine (AVGF).
- 5 boîtes d'archives: Supplément du fonds Aloïs Theytaz, par M. Michel Theytaz, Sierre.
- Fonds Gabriel Beyssac, du Monastère Saint-Benoît, par le père François Huot.
- Dépôt d'un lot de documents du 19^e siècle, de la Commune de Saas-Fee, par M. Werner Imseng.
- Dépôt de documents de la Commune d'Obergesteln.
- 1 exemplaire français et un exemplaire allemand du procès-verbal de l'assemblée générale du 04.04.1992, à Sierre; 2 exemplaires Bulletins info-nature, N^{os} 32, 33, 34, 35, parus en 1992 de la Ligue valaisanne pour la protection de la nature, par Mme Catherine Schnydrig.
- 1 dossier: Concours des patoisans romands 1993, épreuves des candidats valaisans de la Fédération des Amis du Patois, par Mme R.-C. Schüle.
- 2 classeurs: dossier de la commission technique de l'AGS; de M. H.-J. Biner, Zermatt.
- dossiers de la commission technique de l'UIAGM; de M. Hans Müller, Leysin.

Achats / Verkauf

- lot de documents concernant le Valais des Collections du Passé Jean Raux, 5 rue du vieil Abreuvoir, F-78100 St-Germain en Laye.

Versements officiels / Ablieferungen der Staatsverwaltung

- de la Chancellerie:
 - a) 28 volumes: décisions motivées du Conseil d'Etat, 1984-1986.

- du Département des Finances:
 - a) Service cantonal des mensurations cadastrales. Kantonsgrenzfestlegung Bern / Wallis Gemeinden Guttannen (BE) und Oberwald (VS), Gemeinden Gadmen (BE) und Oberwald (VS).
 - b) Inspection des finances. 1 classeur: analyse financière des communes valaisannes, 1973-1982.
 - c) Inspection des finances: comptes 1988 et budgets 1989 pour les communes du Bas-Valais.
 - d) Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat du VS. 64 microfiches originales: situation d'assurance (janv. 1993); salaires, 31 microfiches copies: salaires.
 - e) Administration des finances/Section comptabilité. 538 microfiches: copies; comptabilité générale (1992).
 - f) Secrétariat du DF. 11 demi-boîtes dont 3 versées le 15.04.1993 et 4 versées le 16.04.1993: lignes directrices; plan financier; freins aux dépenses, projets de lois, subventions; décrets, redevances hydrauliques, procès-verbaux des séances du CE; rapports d'activité, 1964-1992.
 - g) Secrétariat du DF: comptes; budgets, 1920-1992; 7 boîtes d'archives versées le 03.05.1993: Inspection des finances, affaire Savro.
 - h) Administration des finances. 116 microfiches originales, 1992: paramètres, salaires, déclaration de salaires (1991-1992).
 - i) Administration des finances, 109 volumes; pièces comptables de l'Etat, 1964, 18 volumes.
 - j) Administration des finances. 594 microfiches originales: factures 1992, 594 microfiches, copies: factures 1992.
 - k) Secrétariat des finances. 28 boîtes d'archives: dîme de l'alcool; législation cant. + féd.; Service juridique du registre foncier; politique financière; relations avec les départements; Forces motrices valaisannes; Conseil d'Etat; fiscalité: révision, imposition. 11 boîtes d'archives: relations avec les départements; Conseil d'Etat - administration générale; collectivités publiques; législation.
 - l) Inspection des finances: comptes des communes 1989 et budgets 1990, dossiers intercalés.
- du Département de l'Energie:
 - a) Secrétariat du DF et DE. 20 demi-boîtes d'archives: Département de l'Energie: loi sur les forces hydrauliques; mémorial Grand Conseil; Conseil d'administration: correspondance et divers; Comité de gestion: correspondance et divers; révision loi fédérale sur l'utilisation des forces hydrauliques; imposition des forces électriques; révision loi fédérale sur la protection des eaux.
 - b) Secrétariat du DF et DE. 31 demi-boîtes: législation fédérale + cantonale; commissions diverses: collectivités publiques; concessions et aménagements Grande-Dixence: recours, oppositions, études d'impact, autorisations de construire, état des tractations avec les opposants, représentation de l'Etat dans les Conseils d'administration des sociétés électriques, etc. 1979-1982.

- du Département de l'Economie publique:
 - a) Service social de protection des travailleurs, 410 boîtes d'archives: Commission cantonale d'arbitrage; Office cant. de conciliation; administration du service; inspection du travail; registre professionnel; relation du travail; Mattmark; commission de recours en matière de chômage.
 - b) Industrie, commerce et travail. 96 boîtes d'archives: bureau des patentes des établissements publics. 19 boîtes d'archives: Office cant. du travail (1986-1993); décisions OCT, assignations; décisions de caisse; réduction horaire du travail; statistiques chômage; intempéries, etc.; 63 boîtes versées le 23.03.1993: dont 46 demi-boîtes: établissements publics et d'hébergement touristique; boissons alcooliques.
 - c) Service de promotion touristique et économique, Bureau du logement. 16 boîtes d'archives: dossiers radiés WB (20 ans); encouragement à la construction de logements.
 - d) Industrie, commerce et travail, contrôle des prix, section loyers. 13 boîtes d'archives: dossiers correspondance et commission de conciliation en matière de droit du bail, 1992.
 - e) Service de promotion touristique et économique, 19 boîtes d'archives: Archives du 700^e.
 - f) DEP / Service social de protection des travailleurs, 5 boîtes d'archives: inspection des entreprises, approbation des plans, classé par communes.
 - g) Ecole d'agriculture de Viège. 14 boîtes et 6 classeurs: correspondance 1926-1968.
 - h) Service de promotion touristique et économique, bureau du logement, 16 boîtes d'archives: dossiers annulés et dossiers radiés.
 - i) Service juridique et administratif du DEP, 15 demi-boîtes d'archives: recours n^{os} 290 à 446, (1990-1992).
 - j) Office cantonal du travail. 6 boîtes d'archives et 1 demi-boîte: OFIAMT, service social, requérants d'asile, circulaires, permis B, relevés statistiques, attributions des permis B, communes, filles au pair, stagiaires, permis B payés, saisonniers bâtiments, frontaliers, salaires et contrats.
 - k) Pool comptable du DEP et du DSP. 91 volumes: pièces comptables reliées, 1986-1989.
- du Département de l'Intérieur:
 - a) Service juridique: dossiers de correspondance générale pour les communes de Conthey (1980), Ayent (1983), Vissoie (1983), Chermignon (1984).
- du Département de l'Instruction publique:
 - a) Enseignement primaire. 3 boîtes d'archives: constructions et rénovations de bâtiments scolaires du Centre et du Bas-Valais, 1982-1992. 17 classeurs: dossiers liquidés de bâtiments scolaires, 1971-1986.
 - b) Service de l'enseignement primaire. 1 boîte d'archives: organisation de l'année scolaire (en allemand), 1990 à 1993.
 - c) Service de l'enseignement primaire. 26 demi-boîtes d'archives: plans de travail; conférence des inspecteurs; liste du personnel enseignant; Français: méthodologie, animateurs, mémento; Maths: commission; Ecoles

normales; environnement; projets et associations divers; psychiatrie; Association de parents; 10 demi-boîtes d'archives: Lehrpersonal (Ausser Dienst).

- d) Formation professionnelle. 30 boîtes d'archives: dossiers des patrons ayant cessé leur activité; Examens de fin d'apprentissage 1990; contrats d'apprentissage 1992.
 - e) Enseignement secondaire. 1 dossier: Rechtsverhältnisse; Kollegiumsstiftung; Internatsstiftung; Kirchenrektorat im Kollegium Brig 1992.
 - f) Service de l'enseignement primaire. 5 demi-boîtes: personnel enseignant; instituts; écoles privées; pensionnats, etc. (correspondance).
 - g) Service de l'enseignement primaire et des écoles normales: dossiers des bâtiments scolaires.
 - h) Service de l'enseignement primaire et des écoles normales. 20 classeurs: dossier de la commission «Histoire».
 - i) Enseignement secondaire. 1 dossier: épreuves de maturité 1993 des différents collèges valaisans.
 - j) Service de l'enseignement primaire et des écoles normales. 1 centaine de demi-boîtes d'archives: rapports de clôture, statistiques scolaires, bulletins statistiques, statistiques fédérales, gymnastique, cinéma, dentistes et médecins scolaires, état nominatif, appuis, examens, administration cantonale, remplacements, diplômes, budget, ORDP, rapports des inspecteurs, etc.
 - k) Service de l'enseignement primaire. 4 boîtes d'archives: bâtiments scolaires.
 - l) Bibliothèque cantonale. 2 boîtes d'archives: Association des bibliothécaires suisses, bibliothèque pour tous, service suisse aux bibliothèques, correspondance, divers (1968-1993).
- du Département de Justice et police.
- a) 2 registres et 4 fiches d'inventaire: répertoire des signalements du canton du Valais.
 - b) Service administratif. 1 boîte d'archives: dossiers personnel du service (21 dossiers).
 - c) Police cantonale. 20 mètres linéaires env. de boîtes d'archives: rapports d'accidents, 1979-1980.
 - d) Etablissement pénitentiaire. 7 caisses à fruits: dossiers des détenus non valaisans libérés avant 1983.
 - e) Service des automobiles. 803 microfiches originales: factures sur l'imposition des véhicules à moteur; sur redevances poids lourds, contrôles périodiques, index alphabétique, comptabilité, index chassis, factures diverses, permis, autorisations, etc., 1989-1993.
 - f) Service des automobiles. 168 boîtes d'archives: dossiers des accidents, fichier; N^{os} 1-5650, 1979 (81 boîtes); N^{os} 1-6011, 1980 (87 boîtes).
- du Département militaire.
- a) Arsenal; 1 boîte d'archives: Armeenachrichten, 1914-1918; Armeenachrichtenbulletins, 1940; 6 clichés d'une publication de 1946; documents divers selon table des matières du service; 1914-1946.

- du Département des Travaux publics:
 - a) Commission cantonale des constructions. 49 boîtes d'archives: dossiers autorisations de construire, Haut-Valais. 115 boîtes autorisations de construire, Bas-Valais. 1989.
- du Département des Affaires sociales:
 - a) Foyer réfugiés St-Alexis, Sion. 44 boîtes d'archives: dossiers administratifs.
 - b) Foyer réfugiés, Ardon. 14 boîtes d'archives: dossiers réfugiés.
 - c) Foyer réfugiés «Roc Fontaine», Crans. 8 boîtes d'archives: paiements par chèque 1991; caisse: pièces justificatives 1991; exploitation 1991; unité décentralisée, Sierre, exploitation 1991; CCP pièces justificatives; bulletins de livraison 1991; livre CCP 1991; livre de caisse 1991. 12 boîtes d'archives: dossiers réfugiés.
 - d) Flüchtlingsheim, Visp. 15 boîtes d'archives numérotées 47 à 61: dossiers des réfugiés.
 - e) Service de la prévoyance sociale. 36 boîtes d'archives: dossiers requérants d'asile, n° 48-3831 (intercalés).
 - f) Service de la prévoyance sociale. 36 boîtes d'archives: dossiers réfugiés (1983-1991); Foyers: Visp, Bernadette-Carmen Martigny, Roc-Fontaine Montana, St-Gingolph, St-Alexis Sion; Hôpital régional de Sion, Hôpital de Sierre; de Brigue; de Martigny. Serv. off. d'ambulances. Dépenses, pièces justificatives (1990-1991). Factures (1990-1992); dépenses et recettes (1990-1991). Directeurs cantonaux d'assistance; horaire variable; divers. Pro Senectute; Fonds spécial de la Loterie romande 1988. Fonds sur les subsides en faveur des homes pour personnes âgées (1989-1990). Urgences (1990-1992). Rubriques diverses dépenses selon pièces justificatives. Frais d'hospitalisation et de placement (1988-1991). Bulletins officiels (1992). Commission de coordination 87. Homes pour personnes âgées, contrats Bas et Haut-Valais, (1979-1992).
 - g) Foyer St-Alexis, Sion. 24 boîtes d'archives: dossiers administratifs et financiers des réfugiés.
 - h) Service médico-pédagogique. 18 boîtes d'archives: procès-verbaux des séances de direction, du collège des chefs de service des institutions de santé mentale; procès-verbaux de la commission de santé mentale; statistiques, rapports annuels et rapports de gestion; commission, groupes de travail divers; restructuration du SMP au fil du temps; historique du SMP; publications du SMP et articles des collaborateurs; documents divers; horaire variable. 1930-1992.
 - i) Office des mineurs. 96 demi-boîtes d'archives: dossiers numérotés des mineurs.
 - j) Foyer réfugiés St-Alexis, Sion. 9 boîtes d'archives: dossiers financiers (versées le 1.12.93, numérotées 76 à 84); 4 boîtes: dossiers administratifs (versées le 2.12.93, numérotées de 53 à 56).
 - k) Foyer des réfugiés, Ardon. 32 boîtes d'archives: dossiers réfugiés, numérotées de 45 à 77. 35 boîtes d'archives: dossiers comptabilité, numérotées de 78 à 113.

- du Département de la Santé publique:
 - a) Centre valaisan de pneumologie, Montana, 12 caisses de dossiers + 23 caisses de dossiers cliniques, n^{os} 250-14'500 (intercalés), 22 caisses de dossiers radios, n^{os} 6-13'000 (intercalés).
 - c) Centre médico-éducatif, La Castalie, 9 brochures intitulées: «La Castalie communique».

4. Activité / Aktivität

Anciens fonds de l'Etat

Plusieurs anciens parchemins, papiers et registres acquis ou reçus au courant de l'année ont été incorporés dans le fonds coté AV ou AVL et inventoriés. - La reliure de 24 volumes des protocoles du Conseil d'Etat de 1815 à 1832 a été entièrement refaite. - Le fichier systématique de tous les fonds déposés aux Archives est complété et mis à jour au gré des nouveaux dépôts et versements.

Fonds modernes de l'administration

34 organismes de l'Etat ont effectué 62 versements représentant 382,9 mètres linéaires de documents sur nos rayonnages. 2074 boîtes d'archives ont ainsi été déposées. Elles se répartissent, par départements, de la manière suivante: DIP: 192 boîtes déposées en 12 versements; DF: 162 boîtes déposées en 9 versements; DJP: 297 boîtes déposées en 5 versements; DTP: 164 boîtes déposées en un versement; DAS: 383 boîtes déposées en 11 versements; DSP: 114 boîtes déposées en 3 versements; DI: 1 boîte déposée en 1 versement; DEP: 701 boîtes déposées en 11 versements; DM: 1 boîte déposée en 1 versement; Chancellerie: 14 boîtes déposées en 1 versement; Pool comptable du DEP et du DSP: 45 boîtes déposées en 1 versement.

Ce qui nous donne 56 versements. De plus, 2 départements (DF et DJP) ont effectué 6 versements sous forme de microfiches: un total de 2740 microfiches nous ont été déposées. L'administration des finances, la caisse de prévoyance du personnel de l'Etat et le service des automobiles sont les principaux utilisateurs du système de microfilmage. Cette technique offre bien évidemment l'avantage d'une diminution considérable du volume de papier, avantage non négligeable pour les AEV tout comme pour les services concernés.

Les travaux de réorganisation des fonds et de cotation se sont poursuivis et ont pu être exécutés plus systématiquement grâce au concours d'une personne au chômage qui a été engagée aux AEV pour une période de 5 mois (août à décembre). Cette personne a classé et inventorié le très volumineux fonds des patentes des cafetiers-restaurateurs. Les AEV disposent désormais d'un inventaire détaillé pour ces 120 boîtes d'archives.

Une réorganisation du fonds des bourses et prêts d'honneur a pu être mise en train: des tableaux statistiques sont en cours d'élaboration.

L'ancien fonds du service de l'hygiène publique a lui aussi été remanié: classé, inventorié et coté. Il est maintenant à l'entière disposition des chercheurs, avec un inventaire détaillé de 13 pages.

Il en va de même pour les fonds suivants: le Service du Contentieux du DI: 23 pages d'inventaire; l'Etat civil: 50 pages d'inventaire; le Service des étrangers: 2 pages d'inventaire; le Service social de la protection des travailleurs et relations de travail: 218 pages.

Un fichier systématique de tous les fonds déposés aux AEV est en cours d'élaboration. Il est en fait quasiment complet puisqu'il ne lui manque que la mise à jour des versements les plus récents faits par les services de l'administration.

Dans l'optique d'une politique de sensibilisation des fonctionnaires aux problèmes d'archivage, un cours de «*Classement et archivage*» a été donné aux AEV. 7 personnes provenant de 6 services différents l'ont suivi.

De plus, de nombreux contacts ont été établis avec différents secteurs de l'administration: le secrétariat du chef du DIP a demandé la collaboration des AEV pour un travail d'analyse et de tri préalable à l'archivage de ses dossiers. Les AEV ont également été sollicitées par le délégué aux transports (DTP), dans le but de préparer le tout premier versement de ce Service. L'administration des finances (DF), le Service de la prévoyance sociale (DAS), le Service administratif du DTP et le Service des statistiques (Chancellerie) ont tous demandé le concours des AEV pour établir des cadres de classement, éclaircir un problème de conservation ou, au contraire, pour des autorisations d'élimination de documents, et encore afin de connaître les modalités de versement de leurs archives aux AEV.

Fonds de photographies

Nos fonds se sont enrichis de 490 négatifs d'anciennes photos récoltées dans la commune de Conthey. Afin d'en faciliter l'analyse et d'en permettre la consultation, nous avons fait exécuter un tirage de 290 négatifs sur plaques de verre provenant essentiellement du fonds Gottsponer.

Fonds des communes, bourgeoisies et paroisses

Sur la base de l'arrêté du Conseil d'Etat du 17 juin 1922, les Archives ont effectué les travaux suivants: Les Agettes, commune, classement, analyses, inventaire 21 p. dactyl.; Birgisch, commune: classement et analyses terminées; Brigue, commune: plans divers classés et analysés; Bürchen, commune: dépôt provisoire, en travail; Chalais, commune: en travail; Fully, fonds moderne de la commune: classement, analyses, inventaire 120 p. dactyl.; Loèche, bourgeoisie: microfilmage en travail; Miège, paroisse: supplément, analyses, inventaire 4 p. dactyl.; Obergesteln, commune: dépôt provisoire, en travail; Saas-Fee, commune: petit fonds d'anciens papiers, en travail; Saint-Maurice-de-Lagues, paroisse: dépôt, en travail.

Fonds privés

Monastère du Bouveret: dépôt du fonds Gabriel Beyssac; Abbaye de St-Maurice: dépôt partiel et provisoire, en travail; Wolfgang Anderegg, Gamsen: dépôt, en travail; Association des préfets: dépôt supplémentaire; Association des guides suisses: dépôt, en travail; Association suisses des tambours: dépôt suppl.; Association valaisanne des éclaireurs suisses: dépôt suppl., inventaire 4 p. dactyl.; Association valaisanne de football: inventaire 1 p. dactyl.; Association valaisanne de gymnastique: dépôt suppl., inventaire 7 p. dactyl.; Association valaisanne de gymnastique féminine: dépôt suppl., inventaire 1 p. dactyl.; Léo Biollaz: suppl., en travail; Marcellin Clerc: don, en travail; Michel Closuit: dépôt, en travail; Commission des guides et professeurs de ski: dépôt, inventaire; Consortage du Bisse de Vex: dépôt provisoire, analyses, classement, inventaire 3 p. dactyl.; Consortage de Sindy/Vex: dépôt, en travail; Guy Constantin: don, en travail; Eugène de Courten, hoirie: dépôt, bibliothèque militaire, en travail; Louis Courthion: don suppl., en travail; Conrad Curiger: dépôt, inventaire 3 p. dactyl.; Dames Blanches: dépôt, analyses, classement, inventaire 6 p. dactyl.; Jean Delaloye: dépôt, analyses, classement, inventaire 6 p. dactyl.; Michel Detorrenté: en travail; Madeleine Dubuis: dépôt, analyses, classement, inventaire 5 p. dactyl.; Pierre Evéquoz, recteur: dépôt, analyses, classement, inventaire 3 p. dactyl.; Fred Fay: dépôt, analyses, classement, inventaire en travail, 48 p. dactyl.; Fédération des amis du patois: dépôt suppl., en travail; Fidelio: analyses, classement, inventaire 1 p. dactyl.; Pierre Follonier: dépôt provisoire, analyses, classement, inventaire 10 p. dactyl.; Hospice du Gd-St-Bernard: dépôt provisoire, en travail; Hospice du Simplon: dépôt provisoire, suppl., en travail; Henri de Kalbermatten: dépôt, suppl., analyses, inventaire 7 p. dactyl.; Ligue valaisanne pour la protection de la nature: dépôt suppl.; Marie-Germaine Luyet: dépôt, analyses, classement, inventaire 40 p. dactyl.; Marcel Michelet: dépôt suppl., en travail; Hoirie Pierre de Preux: dépôt suppl., analyses, classement, inventaire 23 p. dactyl.; Rotary-Club, Brigue: dépôt suppl.; Rotary-Club, Sion: classement, en travail; Hans Anton von Roten: dépôt suppl., en travail; Gérard Savioz: dépôt provisoire, analyses, classement, inventaire 40 p. dactyl.; Société des étudiants suisses: dépôt, analyses, classement, inventaire 5 p. dactyl.; Société des guides valaisans: dépôt suppl., analyses, 1 p. dactyl.; Société cantonale des tireurs valaisans: dépôt, en travail; Société valaisanne de spéléologie: dépôt suppl., en travail; Société de Tir de la Borgne, Bramois: dépôt, en travail; Aloïs Theytaz: dépôt suppl., en travail; Union internationale des associations de guides de montagne (UIAGM): dépôt, en travail; Wegerarchiv: dépôt provisoire, en travail; Theo Werlen: dépôt, analyses, classement, inventaire 2 p. dactyl.; André Zen Ruffinen: dépôt, analyses, classement, inventaire 64 p. dactyl.; Philippe Zimmermann: don, en travail.

Les Archives cantonales ont également analysé partiellement quelques petits fonds de familles déposés au CREPA à Sembrancher: Gisèle Besson-Gard, Verbier: 3 p. dactyl.; Angèle Voutaz: 20 p. dactyl.; Marie Voutaz-Puippe: 4 p. dactyl.; Jean-Michel Gard: en travail.

Répertoire sur fiches

Comme d'habitude, de nombreuses fiches ont été ajoutées aux fichiers général, des familles, des communes, des généalogies, des photocopies et micro-films, des armoiries, de la correspondance, des nécrologies (2848) et des noms locaux du Valais Romand.

Bibliothèque de la salle de travail

La bibliothèque de travail de notre salle de lecture s'est enrichie durant l'année écoulée d'une soixantaine de titres, sans compter les revues et périodiques. Une centaine de livres et brochures ont été reliés.

Publications

Le tome XLVIII de *Vallesia* (1993), fort de 500 pages environ, sortira de presse en février 1994. Le second numéro de la collection *Cahiers de Vallesia*: Gregor Zenhäusern, *Zeitliches Wohl und ewiges Heil. Studie zu mittelalterlichen Testamenten aus der Diözese Sitten* est sorti de presse en mai 1993. Le numéro 3 de cette même collection: Théodore Kuonen, *Histoire des forêts de la région de Sion du Moyen Age à nos jours* est sorti en décembre de cette même année. Le numéro quatre: Janine Fayard Duchêne: *Les origines de la population de Sion à la fin du XVIII^e siècle* est à l'impression.

Les textes originaux des années 1605 à 1611 pour le volume 9 (1605-1613) des *Walliser Landratsabschiede* englobant l'épiscopat d'Adrien II de Riedmatten, ont été transcrits et mis sur ordinateur.

Microfilmage de sécurité

Du registre foncier: PJ de tous les arrondissements 1993 (130 films de 16 mm); Loèche PJ 1870-1911 (41 films de 35 mm); Martigny PJ 1850-1886 (11 films de 35 mm). — Registre des familles bourgeoises (15 films de 35 mm et 2 films de 16 mm). — Fonds des AEV: Protocoles du Conseil d'Etat 1991-1992 (4 films de 35 mm); décisions motivées 1984-1992 (31 films de 35 mm); décisions motivées 1992-1993 (2 films de 16 mm); Hygiène publique 1872-1944 (12 films de 35 mm). — Fonds d'archives communales: Fully (60 films de 35 mm); Hérémen-ce (2); St-Gingolph (1); Conthey, paroisse de St-Séverin (1). — Fonds d'archives de familles: Marc Ambord (2 films de 35 mm); Pierre Follonier (1); Marie-Germaine Luyet (10); Hans Anton von Roten (14); Gérard Savioz (1). — Divers: Lagginbuch/Livre d'alpage (1 film de 35 mm). — Journaux de la Bibliothèque cantonale: Nouvelliste et Feuille d'Avis du Valais 1992 (10 films de 35 mm); Walliser Bote 1992 (7); Journal de Sierre 1992 (2); Journal du Haut-Lac (2); Gazette de Martigny 1992 (1); Gazette du Valais 1888-1927 (18); Le Rhône 1929-1960 (19); Walliser Bauernblatt 1963-1992 (5); Bulletin officiel 1803-1992 (178).

— Nous avons tiré au total 449 films de 35 mm et 134 films de 16 mm. — 1279 films de 35 mm ont été dupliés pour le service des biens culturels de la Confédération et 64 films de 35 mm ont été dupliés pour les besoins de la Bibliothèque et des Archives.

On trouvera en tête du prochain *Vallesia* la liste détaillée des achats, dons, dépôts et versements des services de l'Etat.

5. Utilisation / Benützung

Nous avons enregistré plus de 2'000 visiteurs, la plupart avec consultation de documents. Les recherches généalogiques deviennent de plus en plus nombreuses. - 466 dossiers ont été consultés par les services de l'administration. Les archivistes ont prêté aide et conseils à plusieurs services de l'administration désireux d'améliorer le classement de leurs dossiers, ainsi qu'à de nombreux chercheurs et étudiants travaillant à des monographies ou à des travaux de licence et des thèses de doctorat. - Le service a répondu à plus de 200 demandes écrites à de nombreuses questions portant notamment sur les familles et les droits de cité, la collection de photos, les armoiries (133). De nombreux documents ont été analysés ou traduits sur demande, beaucoup n'ont fait l'objet que de pointages. Le service des photocopies a exécuté un total de 45'000 photocopies.

6. Office cantonal de la Protection des biens culturels / Kulturgüterschutz

Législation

Suite à la décision du Grand Conseil de supprimer, dans le cadre des mesures d'économie, les subventions d'investissement aux institutions privées ainsi qu'aux communes, nous avons été appelé à rédiger un projet de modification des art. 9 et 10 du décret PBC du 14.11.1988. Cette modification n'a toujours pas fait l'objet d'une décision du Grand Conseil.

Abris pour les biens culturels meubles

En vue de susciter la création d'abris pour les biens culturels meubles, divers contacts ont été pris ou poursuivis. Ainsi, plusieurs avant-projets sont en cours à St-Maurice (Abbaye), à Sierre, à Eischoll, à Bagnes, à Oberwald, à Mollens, à Nax, à Münster, à Nierderwald, à Mörel, à Rarogne, à Randogne, à Unterems, à Reckingen, à Orsières, à Saas Balen, à Saas Grund, à Grimsuat, à Vex, à Grens, à Glurigen, à Törbel, à Mund, à Steg, à Salgesch, à Blitzingen, à Grächen, à Fiesch, à Leukerbad et à Ried-Brig.

Les municipalités d'Ausserberg, de Bratsch et de Moerel ont obtenu les autorisations requises pour la réalisation d'une cellule en même temps que la construction d'un abri public. A la fin 1993, 31 abris PBC sont déjà construits ou en construction.

Les mesures d'économie décidées en session de novembre 1992 par le Grand Conseil ont eu pour effet de ramener le montant des dépenses consigné au budget de 1993 de 90'000.- à 10'000.- francs. Suite à ces mesures nous n'avons pas été à même d'honorer les promesses de subventions dues par le canton pour les abris des communes de Bratsch, de Sion (Evêché), de St-Jean, de Simplon-Dorf et de Stalden. Nos demandes de crédits supplémentaires n'ont pas été agréées. Mais en février 1994, lors du bouclage des comptes, le Département des finances a accepté de verser les montants dus, soit au total 56'820.- francs. Les subventions fédérales se rapportant aux décomptes de ces abris ont été en revanche encaissées et redistribuées normalement.

Information au public

Conformément à l'obligation de droit international, national et cantonal, tout un train de mesures a été pris pour faire connaître à la population la protection des biens culturels:

- 16 articles de presse;
- 3 exposés avec projection (aux aspirants de la police cantonale, à l'intention de chômeurs dans le cadre d'un programme de relance économique à l'école du tourisme de Sierre, aux aspirants professeurs de ski);
- 2 interviews à Radio-Rhône et à la TV Suisse romande.

Documentation de sécurité

Les dossiers se sont enrichis de 24 photographies noir-blanc, de 115 diapositives (dont les vitraux de l'église St-Maurice-de-Laques) et de 11 documents bibliographiques. Nous avons en outre pu acquérir l'inventaire du musée d'Ernen (354 fiches avec 512 photographies), ainsi que l'inventaire des cloches des sanctuaires de Sion (47 fiches avec 355 photographies).

Ont fait l'objet d'une documentation de sécurité: Sierre, rue du Bourg (en complément du levé des façades, intégration d'un relevé antérieur du vidomat, relevé de la nouvelle laiterie et de la porte nord de l'église); Venthône, ensemble du village (levé photogrammétrique); Saint-Pierre-de-Clages, la Grande Maison (levé complet).

Subventions pour mesures de protection

Pour l'obtention de subventions, nous avons vérifié et soumis à la Confédération divers dossiers:

- microfilmage aux Archives cantonales;
- abris PBC d'Ausserberg, de Bratsch et de Moerel;
- compactus pour l'abri des microfilms d'Anzère;
- inventaire, analyse et documentation des anciennes installations des mines de plomb de Ferden;
- photogrammétrie du village de Venthône, relevé de la Grande Maison de St-Pierre-de-Clages.

Instruction et personnel

Onze responsables locaux de la PBC ont participé aux cours fédéraux suivants: Teufen (AR), du 16 au 20 août (4); Nax (VS), du 8 au 12 novembre (7).

Deux cours d'instruction de base ont été dispensés au centre cantonal de la protection civile à Grône:

- du 28 juin au 2 juillet, en français, 10 participants;
- du 4 au 8 octobre, en allemand, 11 participants.

Le deuxième rapport annuel pour les chefs locaux de la PBC a eu lieu, pour les Bas-Valaisans, à l'Hospice du Grand-Saint-Bernard, le 6 septembre (38 participants), et pour les Haut-Valaisans, à Saas Grund, le 12 novembre (14 participants).

A l'occasion du rapport annuel des chefs locaux de la protection civile et de leurs remplaçants, il nous a été une nouvelle fois possible de leur rappeler certains principes de la PBC. Nous avons en outre pu donner un cours PBC au personnel du centre de la protection civile de Grône ainsi qu'aux instructeurs de la protection civile.

Commission cantonale de la PBC

La commission cantonale a siégé une fois, le 15 novembre, à Loèche-Ville. Elle a été orientée sur l'activité de l'Office cantonal, sur les dommages que les biens culturels de Brigue ont subi au cours de la catastrophe du 24 septembre. Elle a en outre examiné les propositions du Conseil d'Etat tendant à la suppression de la commission pour des raisons d'économie. Les membres de la commission se sont clairement prononcés en faveur de son maintien. A l'issue de la séance, les participants ont été conduits par M. le curé Josef Sarbach, président de la commission, pour une visite de quelques prestigieux biens culturels de Loèche-Ville.

Divers

Nous avons collaboré à la mise en oeuvre de l'organisation de la PBC et de la planification d'intervention des communes de Fully, de Bagnes et de Chalais.

A la demande de l'Office fédéral de la PBC, le responsable cantonal a collaboré à la préparation et à l'organisation du cours fédéral PBC qui s'est déroulé à Nax et environs (du 8 au 12 novembre). Il y a également fonctionné comme instructeur et expert.

7. Office des monuments d'art et d'histoire / Amt für Kunstdenkmäler

Le rédacteur pour le Haut-Valais a terminé, en début d'année 1993, le manuscrit concernant Eggerberg, sans les hameaux de Eggen et Finnen. Les textes concernant Naters ont été mis au propre sur ordinateur. Après l'étude approfondie des livres de comptes du grand Stockalper ainsi que des archives paroissiales de Glis le rédacteur a rédigé le chapitre sur l'histoire de la construction de l'église paroissiale de Glis; ce texte a également été mis au propre sur ordinateur.

Le rédacteur pour le Valais romand a continué la mise au net des textes de la Contrée de Sierre, à savoir de la ville de Sierre et des villages de Veyras, Miège, Venthône, Mollens avec Cordona, et Randogne avec Loc et Bluche. Largement sous-estimé par le rédacteur l'année précédente, le travail restant à accomplir pour ces textes touche maintenant à son terme.

La Commission cantonale des MAH s'est réunie à deux reprises le 23 mars et le 12 octobre.

8. Action en faveur de la Maison rurale en Valais Aktion zugunsten des Walliser Bauernhauses

Conformément au plan de travail établi et approuvé en janvier, l'exercice 1993 fut consacré totalement à la recherche sur le terrain, recherche portant sur l'architecture de pierre. Le district de Monthey ayant été achevé en décembre 1992, c'est par le district de Saint-Maurice que débute l'année 1993 (Mex, Vérossaz, St-Maurice, Evionnaz, Vernayaz, Collonges, Dorénaz). A la mi-juin une partie du district de Martigny (Martigny-Combe, Martigny-Croix ainsi que le Bourg) avait été inventoriée. Un accent tout particulier fut porté sur le Bourg, parce qu'il présente une synthèse bien conservée de l'architecture de pierre en plaine.

Délaissant provisoirement le reste du district de Martigny, la recherche s'est orientée vers les communes du Haut-Valais. Aidé dans sa tâche de deux auxiliaires autochtones, le rédacteur a procédé à l'inventaire du district de Conches et notamment de la commune d'Obergesteln, la seule qui fut reconstruite totalement en pierre - hormis les ruraux - suite à un incendie en 1870.

La commune de Simplon bénéficia aussi d'un traitement particulier grâce à son architecture largement influencée par le versant sud des Alpes. Ce travail fut malheureusement stoppé par des problèmes de santé qui ont tenu éloigné le rédacteur pendant plus de quatre mois.

9. Centre valaisan du film et de la photographie / Walliser Filmarchiv

48 dons ou dépôts de films et de photographies ont été enregistrés. Parmi les entrées importantes, il faut signaler les dépôts de Daniel Dubost pour l'ensemble des films que Charles Dubost a réalisés à Montana entre 1920 et 1960; Norbert Marclay, pour les films Emile Marclay à Champéry vers 1920; Anne Theurillat, l'Association d'études militaires de Saint-Maurice. Marius Zambaz, la famille Titzé, Anne-Marie Fuhrer, Elisabeth Luder, Denis Rabaglia, René Fellay, Pierre Odier.

Les copies de sauvegarde, le transfert des films sur vidéo pour la consultation ainsi que l'informatisation de leurs fichiers se poursuivent. De nouvelles données ont été enregistrées sur le système de recherche et consultation des photographies au moyen du vidéodisque.

La mise en valeur de notre patrimoine cinématographique et photographique s'est concrétisée, en plus des visites de groupes et de classes, par les expositions de Laurent Stoop: *La Castalie*; Bernard Dubuis: *Le Tunnel*; Alain de Kalbermatten et par des projections publiques des oeuvres de jeunes cinéastes valaisans: Joël Jenzer, Anne Theurillat, Denis Rabaglia, Anne Zen Ruffinen. Le Centre a également participé à des animations dans différentes localités valaisannes.

10. Publications 1993 / Veröffentlichungen 1993

AMMANN Hans-Robert,

— «Das Pflichtenheft der Pfarrherren von Leuk aus dem Jahre 1711», in *Blätter aus der Walliser Geschichte*, XXV (1993), S. 221-230.

— «Der Walliser Staatsmann Alexis Allet (1820-1888)», in *Walliser Jahrbuch* 1994, S. 37-41.

TRUFFER Bernard,

«Volkszählungsregister als Quelle für den Familienforscher / Les recensements de la population: source intéressante pour le généalogiste», dans *Bulletin de l'Association valaisanne d'études généalogiques* (1993), pp. 18-26.